



VATP0035

VAT Public Clarification

Ministerial Decision No. 262 of 2023 on the Criteria to be Followed in the Determination of Parts and Pieces of Electronic Devices

توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة

قرار وزاري رقم (262) لسنة 2023 بشأن المعايير التي يجب اتباعها عند تحديد الأجزاء والقطع الخاصة بالأجهزة الإلكترونية

Issue

Cabinet Decision No. 91 of 2023 on the Application of Reverse Charge Mechanism on Electronic Devices among Registrants¹ in the State for the purposes of Value Added Tax ("Cabinet Decision No. 91") has defined a distinct tax treatment for certain supplies that relate to Electronic Devices.

Under application of Article 3 of Cabinet Decision No. 91, a Ministerial Decision No. 262 of 2023 on the Criteria to be Followed to Determine of Pieces and Parts of Electronic Devices ("Ministerial Decision No. 262") has been issued.²

This public clarification should be read together with VATP034 on the Application of the Reverse Charge Mechanism on Electronic Devices among Registrants in the State for the purposes of Value Added Tax.

Summary

Article 3(1) of Ministerial Decision No. 262 states three criteria according to which pieces and parts will be considered to be related to Electronic Devices and fall within the scope of the VAT treatment and related compliance obligations

الموضوع

حدّد قرار مجلس الوزراء رقم (91) لسنة 2023 بشأن تطبيق آلية الاحتساب العكسي على الأجهزة الإلكترونية بين المسجلين¹ في الدولة لأغراض ضريبة القيمة المضافة ("قرار مجلس الوزراء رقم (91)") معاملة ضريبية خاصة لتوريدات معينة تتعلق بالأجهزة الإلكترونية.

تطبيقاً للمادة (3) من قرار مجلس الوزراء رقم (91)، صدر القرار الوزاري رقم (262) لسنة 2023 بشأن المعايير التي يجب اتباعها عند تحديد الأجزاء والقطع الخاصة بالأجهزة الإلكترونية ("القرار الوزاري رقم (262)").²

يتوجب قراءة هذا التوضيح بقراءة متزامنة مع التوضيح العام VAT034 حول تطبيق آلية الاحتساب العكسي على الأجهزة الإلكترونية بين المسجلين في الدولة لأغراض ضريبة القيمة المضافة.

ملخص

ينصّ البند (1) من المادة (3) من القرار الوزاري رقم (262) على ثلاثة معايير تُعدّ بموجبها الأجزاء والقطع مرتبطة بالأجهزة الإلكترونية وواقعة ضمن نطاق معاملة ضريبة القيمة المضافة والتزامات الامتثال ذات الصلة



implemented by Cabinet Decision No. 91.³

The pieces and parts will be considered related to Electronic Devices if they meet one or more of the three criteria and do not fall within the exceptions stated in Article 3(2) of Ministerial Decision No. 262.⁴

Ministerial Decision No. 262 takes effect from the same day that Cabinet Decision No. 91 takes effect, i.e. on 30 October 2023.

Detailed analysis

For its application, Cabinet Decision No. 91 has defined Electronic Devices as “Mobile phones, smart phones, computer devices, tablets and pieces and parts thereof”.⁵

Ministerial Decision No. 262 sets the following three criteria to determine if pieces or parts are related to Electronic Devices:

- The pieces and parts are normally used for the manufacturing or production of Electronic Devices and they are necessary for the normal operation of the Electronic Devices.
- The pieces and parts, even if not normally used for in the manufacturing or production process, are normally necessary for the operation of Electronic Devices, such as chargers, power cords, battery packs and other similar pieces and parts.

المفروضة بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (91).³
تُعدّ الأجزاء والقطع مرتبطة بالأجهزة الإلكترونية في حال استوفت معيارًا أو أكثر من المعايير الثلاثة، وكانت لا تقع ضمن الاستثناءات المنصوص عليها في البند (2) من المادة (3) من القرار الوزاري رقم (262).⁴

يُعمل بالقرار الوزاري رقم (262) اعتباراً من تاريخ العمل بقرار مجلس الوزراء رقم (91)، أي اعتباراً من 30 أكتوبر 2023.

تحليل تفصيلي

لأغراض تطبيقه، يُعرّف قرار مجلس الوزراء رقم (91) الأجهزة الإلكترونية على أنها "الهواتف المحمولة والهواتف الذكية وأجهزة الحاسوب والأجهزة اللوحية، وقطعها وأجزاؤها".⁵

يُحدّد القرار الوزاري رقم (262) الثلاثة معايير التالية لتحديد ما إذا كانت الأجزاء أو القطع مرتبطة بالأجهزة الإلكترونية:

- أن تكون الأجزاء والقطع تُستخدم عادةً لتصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، وتُعتبر ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة الإلكترونية.
- أن تكون الأجزاء والقطع ضرورية بشكل اعتيادي لعمل الأجهزة الإلكترونية حتى لو أنها لا تُستخدم عادةً لتصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، مثل أجهزة الشحن وأسلاك الشحن ومجموعات البطاريات وغيرها من الأجزاء والقطع المماثلة.



- The pieces and parts are a replacement for the pieces and parts meeting either of the previous two criteria.

The criteria are to be considered separately from each other. It is possible that a piece or part does not fall under one criterion but, because of its characteristics, meets another criterion.

Criterion One – Normally used in the manufacturing or production and necessary for the normal operation

This criterion applies to all pieces and parts that are used in the manufacturing or production of mobile phones, smart phones, computer devices and tablets, the scope of which has been clarified in Public Clarification VATP034. It is also required that the pieces and parts are necessary for the normal operation of the devices.

As examples, the pieces and parts that would meet this criterion would be the coils, capacitors, couplers, diodes, regulators, resistors, transistors, microchips and other such pieces and parts of smart phones, mobile phones and tablets. The criterion would also be met by, for example, for accelerometers, heart rate monitors, gyroscopes processors, etc. built into smart watches that are an extension of a smart phone or mobile phone or that can connect independently and directly to cellular networks (“Smart Watches”) as such Smart Watches do fall within the definition of Electronic

- أن تكون الأجزاء والقطع بديلاً للأجزاء والقطع التي تستوفي المعايير الواردة في أي من المعيارين السابقين.

يتوجب النظر في كل معيار بشكل منفصل عن المعايير الأخرى. من الممكن أن لا تندرج قطعة أو جزء ضمن معيار واحد، ولكن بسبب خصائصها قد تندرج ضمن معيار ثانٍ.

المعيار الأول – الأجزاء والقطع التي تُستخدم عادةً لتصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، وتعتبر ضرورية للعمل الاعتيادي

ينطبق هذا المعيار على جميع الأجزاء والقطع التي تُستخدم في تصنيع أو إنتاج الهواتف المحمولة والهواتف الذكية وأجهزة الحاسوب والأجهزة اللوحية، التي تم توضيح نطاقها بمزيد من التفصيل في التوضيح العام رقم (VATP034). ويتطلب ذلك أن تكون الأجزاء والقطع ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة.

ومن الأمثلة على الأجزاء والقطع التي تستوفي هذا المعيار هي لفائف إلكترونية والمكثفات والوصلات والصمامات الثنائية والمنظمات والمقاومات والترانزستورات (أشباه الموصلات) والرقائق الدقيقة وغيرها من قطع وأجزاء الهواتف الذكية والهواتف المحمولة والأجهزة اللوحية. كما تستوفي هذا المعيار، على سبيل المثال، مقاييس التسارع ومستشعرات معدل ضربات القلب ومعالجات الجيروسكوب وغيرها المدمجة في الساعات الذكية التي تعد امتداداً لهاتف ذكي أو هاتف محمول أو التي يمكن الاتصال منها بشكل مستقل ومباشر بالشبكات الخلوية (“الساعات الذكية”)، حيث أن تلك الساعات الذكية تندرج ضمن تعريف الأجهزة



Devices under Cabinet Decision No. 91.

Pieces and parts that are part of the hardware of a computer device are meeting the criterion, such as the CPU, RAM, hard drive, optical drive, network interface card, etc.

To meet the criterion, the above pieces and parts must also be required for the normal operation of the devices. This is normally the case for all internal components of an Electronic Device, but would also, for example, include the keyboard of a portable computer device.

External input devices, such as computer mice, external output devices, such as monitors and printers and secondary storage devices, such as external hard disks do not fall under this first criterion, since they are not normally used in the manufacturing or production of the Electronic Devices.

Pieces and parts that may be used in the manufacturing or production but are not normally used or are not necessary for the normal operation of the Electronic Device, do not meet the criterion. This may be the case, for example, for the crystals or gold leaves applied on certain smart phones during the manufacturing process or jewelry elements applied to Smart Watches.

الإلكترونية بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (91).

تُعدّ الأجزاء والقطع التي تشكل جزءًا من المكونات المادية لأجهزة الحاسوب مستوفية لهذا المعيار، وذلك مثل وحدة المعالجة المركزية، وذاكرة التخزين المؤقت، ومحرك القرص الصلب، ومحرك الأقراص الضوئي، وشريحة الاتصال الشبكي، وما إلى غير ذلك.

ويجب أن تكون الأجزاء والقطع الواردة أعلاه ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة، حتى تكون مستوفية لهذا المعيار. وعادةً ما تكون هذه هي الحالة بالنسبة لجميع المكونات الداخلية لأي جهاز إلكتروني، ولكن ذلك يشمل أيضًا، على سبيل المثال، لوحة المفاتيح الخاصة بجهاز حاسب آلي محمول.

لا يُستوفى المعيار الأول أجهزة إدخال البيانات الخارجية مثل فأرة الحاسوب، وأجهزة عرض البيانات الخارجية مثل الشاشات والطابعات وأجهزة التخزين الثانوية مثل محركات القرص الصلب الخارجية، وذلك لأنها لا تُستخدم عادةً في تصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها.

لا تُعدّ الأجزاء والقطع التي قد تُستخدم في تصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، ولكنها لا تعتبر ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة الإلكترونية مستوفية لهذا المعيار. قد ينطبق هذا في حال، على سبيل المثال، على بلورات الكريستال أو رقائق الذهب التي تُضاف إلى هواتف ذكية معينة خلال عملية التصنيع، أو قطع المجوهرات التي تُرصّع بها الساعات الذكية.



Criterion two – Pieces and Parts that are not normally used for the manufacturing or production of Electronic Devices, but are normally necessary for the normal operation of Electronic Devices

Article 3(1)(b) of Ministerial Decision No. 262 provides examples of pieces and parts that are considered to be necessary for the normal operation of Electronic Devices.³

Whilst the Electronic Devices may operate normally for a certain amount of time without the use or application of such pieces and parts, their continuing normal operation can only be ensured with the use of the pieces and parts that meet this second criterion, such as chargers (whether wired or wireless).

External monitors, mice and keyboards for desktop computers would be further examples of pieces and parts meeting this second criterion since they are necessary for the normal operation of such Electronic Devices.

Criterion Three – Replacement Pieces and Parts

Pieces and parts that meet the third criterion are those pieces and parts that are a replacement for any of the goods that meet either of the first two criteria.

For example, and as clarified above, coils, capacitors, couplers, diodes, regulators, resistors, transistors, microchips and other such pieces and parts of smart phones, mobile phones

المعيار الثاني – الأجزاء والقطع التي لا تُستخدم عادةً لتصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، ولكنها تعتبر ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة الإلكترونية

تُشير الفقرة (ب) من البند (1) من المادة (3) من القرار الوزاري رقم (262) أمثلة على الأجزاء والقطع التي تعتبر ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة الإلكترونية.³

على الرغم من أن الأجهزة الإلكترونية قد تعمل بشكل اعتيادي لفترة معينة من الوقت دون استخدام أو تطبيق تلك الأجزاء والقطع، فإن استمرار العمل الاعتيادي لتلك الأجهزة الإلكترونية لا يمكن ضمانه إلا من خلال استخدام الأجزاء والقطع التي تستوفي هذا المعيار الثاني، مثال على ذلك أجهزة الشحن (بغض النظر إذا كانت سلكية أو لا سلكية).

إن الشاشات الخارجية وفأرة ولوحات المفاتيح الخاصة بأجهزة الحاسوب هي أمثلة إضافية على أجزاء و قطع تستوفي هذا المعيار الثاني لأنها ضرورية للعمل الاعتيادي لتلك الأجهزة الإلكترونية.

المعيار الثالث – الأجزاء والقطع البديلة

الأجزاء والقطع التي تستوفي المعيار الثالث هي تلك الأجزاء والقطع التي تكون بديلاً لأي من السلع التي تستوفي أيًا من المعيارين الأول والثاني.

على سبيل المثال، وكما هو موضح أعلاه، فإن لفائف الإلكترونيات والمكثفات والوصلات والصمامات الثنائية والمنظمات والمقاومات والترانزستورات (أشباه الموصلات) والرقائق الدقيقة وغيرها من قطع وأجزاء



and tablets, meet criterion one. Such pieces and parts are also classified as “replacement parts” that meet criterion three when separately supplied by a Registrant to another Registrant, who intends to resell these.

الهواتف الذكية والهواتف المحمولة والأجهزة اللوحية تستوفي المعيار الأول. وهذه القطع والأجزاء تصنف على أنها "قطع غيار" تستوفي المعيار الثالث عندما يتم توريدها بشكل منفصل من قبل مُسجّل إلى مُسجّل آخر يقصد إعادة بيعها.

Exclusions

Pieces and Parts that enhance the functioning or enjoyment of Electronic Devices, but are not necessary for the operation of the Electronic Devices or the activation of their features

Under the exclusion stated under Article 3(2)(a) of Ministerial Decision No. 262, pieces and parts that merely enhance the functioning or enjoyment of Electronic Devices, are considered not to be meeting the criteria to be related to Electronic Devices.⁴

This exclusion applies to external pieces and parts. Examples of such pieces and parts include but are not limited to external speakers, phone cases and covers, a keyboard with device cover combination for a tablet, headphones and earphones, screen protectors, selfie sticks, device holders, power adapters, pencils for tablets, projectors, USB sticks, dongles, etc.

The supplier will need to consider the application of Article 4 of the Executive Regulation and assess if the supply constitutes a single composite supply for the application of Cabinet Decision No. 91.⁶

استثناءات

الأجزاء والقطع التي تعزز عمل الأجهزة الإلكترونية أو الانتفاع بها، ولكنها ليست ضرورية لتشغيلها أو لتفعيل ميزاتها

بموجب الاستثناء المنصوص عليه في الفقرة (أ) من البند (2) من المادة (3) من القرار الوزاري رقم (262)، فإن الأجزاء والقطع التي يقتصر دورها على تعزيز عمل الأجهزة الإلكترونية أو الانتفاع بها، تُعدّ غير مستوفية للمعايير التي تجعلها مرتبطة بالأجهزة الإلكترونية.⁴

ينطبق هذا الاستثناء على الأجزاء والقطع الخارجية. ويمكن أن تشمل الأمثلة على سبيل المثال لا الحصر تلك الأجزاء والقطع السماعات الخارجية، وحافظات وأغطية الهواتف الذكية، ولوحة مفاتيح مع غطاء لجهاز لوحي، وسماعات الرأس، وسماعات الأذن اللاسلكية، وواقيات الشاشات، وعصيّ التصوير الذاتي، وحوامل الأجهزة، ومحولات الطاقة، وأقلام الأجهزة اللوحية، وأجهزة العرض، ووحدات الذاكرة الخارجية، والدونجل (أجهزة شبكية طرفية) وما إلى غير ذلك.

يجب على المورد النظر في تطبيق المادة (4) من اللائحة التنفيذية، وتقييم ما إذا كان التوريد يُشكّل توريدًا واحدًا مركبًا لأغراض تطبيق قرار مجلس الوزراء رقم (91).⁶



SIM Cards and other external smart cards

Whilst Subscriber Identity Module ("SIM") cards and other smart cards of the same nature or with the same purpose are normally necessary for the normal operation of certain types of Electronic Devices, these are, however, explicitly excluded from the application of Ministerial Decision No. 262 and, hence from the application of Cabinet Decision No. 91.

Smart cards of the same nature or with the same purpose are, for example, R-UIM cards, eSIMs, subscriber cards, etc.

Also, when SIM and similar cards are supplied, the supplier will need to consider the application of Article 4 of the Executive Regulation and assess if the supply constitutes a single composite supply for the application of Cabinet Decision No. 91.⁶

Final Comment

This Public Clarification intends to clarify the new legislation and the goods meeting the criteria. Any examples given in this Clarification are examples only and it remains the responsibility of the Registrants in the transaction to determine if goods supplied meet the criteria stated in Ministerial Decision No. 262 and, hence, whether the supply of these goods falls within the scope of the tax treatment defined in Cabinet Decision No. 91.

شرائح الجوال (SIM) أو البطاقات الذكية الخارجية الأخرى على الرغم من أن شرائح الجوال ("SIM") والبطاقات الذكية الخارجية الأخرى التي لها ذات الطبيعة أو الغرض تعدّ عادةً ضرورية للعمل الاعتيادي لأنواع معينة من الأجهزة الإلكترونية، ومع ذلك، فإنها تُستثنى صراحةً من تطبيق القرار الوزاري رقم (262)، وبالتالي من تطبيق قرار مجلس الوزراء رقم (91).

تشمل البطاقات الذكية الخارجية الأخرى التي لها ذات الطبيعة أو الغرض، على سبيل المثال، بطاقات تعريف المستخدم القابلة للإزالة (R-UIM)، والشرائح الإلكترونية (eSIMs)، وبطاقات المشتركين، وما إلى غير ذلك.

إضافة لما سبق، فإنه عند توريد بطاقات (SIM) والبطاقات المماثلة، يجب على المورد النظر في تطبيق المادة (4) من اللائحة التنفيذية، وتقييم ما إذا كان التوريد يُشكّل توريدًا واحدًا مركبًا لأغراض تطبيق قرار مجلس الوزراء رقم (91).⁶

ملاحظة ختامية

يهدف هذا التوضيح العام إلى توضيح التشريع الجديد والسلع التي تستوفي المعايير. وأي أمثلة واردة في هذا التوضيح هي مجرد أمثلة، وتبقى المسؤولية على المسجلين الذين هم أطراف في المعاملة تحديد ما إذا كانت السلع الموردّة تستوفي المعايير المنصوص عليها في القرار الوزاري رقم (262)، وبالتالي، ما إذا كان توريد هذه السلع يندرج ضمن نطاق المعاملة الضريبية المحددة في قرار مجلس الوزراء رقم (91).



This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its Executive Regulations and their amendments, Cabinet Decision No. 91 of 2023 on the Application of Reverse Charge Mechanism on Electronic Devices among Registrants in the State for the purposes of Value Added Tax and Ministerial Decision No. 262 of 2023 On the Criteria to be Followed in the Determination of Parts and Pieces of Electronic Devices.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولائحته التنفيذية وتعديلاتهما، وقرار مجلس الوزراء رقم (91) لسنة 2023 بشأن تطبيق آلية الاحتساب العكسي على الأجهزة الإلكترونية بين المسجلين في الدولة لأغراض ضريبة القيمة المضافة وقرار وزاري رقم (262) لسنة 2023 بشأن المعايير التي يجب اتباعها عند تحديد الأجزاء والقطع الخاصة بالأجهزة الإلكترونية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدّل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

Legislative References:

In this clarification, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its amendments is referred to as "Decree-Law", Cabinet Decision No. 52 of 2017 on the Executive Regulation of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its amendments is referred to as "Executive Regulation", Cabinet Decision No. 91 of 2023 on the Application of Reverse Charge Mechanism on Electronic Devices among Registrants in the State for the purposes of Value Added Tax is referred to as "Cabinet Decision No. 91" and Ministerial Decision No. 262 of 2023 On the Criteria to be Followed in the Determination of Parts and Pieces related to Electronic Devices "Ministerial Decision No. 262".

1. Article 1 of the Decree-Law defines the term "registrant" as the taxable person who has been issued with a TRN.
2. Article 3 of Cabinet Decision No. 91 states that for the purposes of the implementation of Cabinet Decision No. 91, the Minister of Finance shall issue a decision to specify the criteria that should be followed in determining the pieces and parts related to electronic devices.
3. Article 3(1) of Ministerial Decision No. 262 states that pieces and parts are considered related to electronic

المراجع التشريعية:

في هذا التوضيح، يُشار إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته بعبارة "المرسوم بقانون"، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (52) لسنة 2017 في شأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته بعبارة "اللائحة التنفيذية"، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (91) لسنة 2023 بشأن تطبيق آلية الاحتساب العكسي على الأجهزة الإلكترونية بين المسجلين في الدولة لأغراض ضريبة القيمة المضافة بعبارة "قرار مجلس الوزراء رقم (91)" وإلى قرار وزاري رقم (262) لسنة 2023 بشأن المعايير التي يجب اتباعها عند تحديد الأجزاء والقطع الخاصة بالأجهزة الإلكترونية "القرار الوزاري رقم (262)".

1. تُعرّف المادة (1) من المرسوم بقانون مصطلح "المسجل" على أنه الخاضع للضريبة الحاصل على رقم تسجيل ضريبي.
2. وفقاً للمادة (3) من قرار مجلس الوزراء رقم (91)، لأغراض تطبيق قرار مجلس الوزراء رقم (91)، يصدر وزير المالية قراراً يحدد فيه المعايير التي يجب اتباعها عند تحديد الأجزاء والقطع الخاصة بالأجهزة الإلكترونية.

3. ينصّ البند (1) من المادة (3) من القرار الوزاري رقم (262)



- devices, if the pieces and parts meet any of the following criteria:
- Pieces and parts that are normally used for the manufacturing or production of Electronic Devices, and such pieces and parts are considered necessary for the normal operation of the Electronic Devices.
 - Pieces and parts that are not normally used for the manufacturing or production of Electronic Devices, but are normally necessary for the operation of the Electronic Devices, such as chargers, power cords, battery sets and other similar pieces and parts.
 - Pieces and parts that are a replacement for pieces and parts that meet the criteria in paragraphs (a) and (b) of Clause 1 of the Article.
4. Article 3(2) of Ministerial Decision No. 262 states that, notwithstanding the provisions of Clause 1 of the Article, the criteria in Clause 1 of the Article shall not be considered to be met in any of the following cases:
- Pieces and parts that enhance the functioning or enjoyment of Electronic Devices, but are not necessary for the Electronic Devices' operation or to activate their features.
 - SIM cards or other external smart cards of the same nature or with the same purpose.
5. Article 1 of Cabinet Decision No. 91 defines the term "Electronic Devices" as mobile phones, smart phones, computer devices, tablets and pieces and parts thereof.
6. Article 4 of the Executive Regulation states that:
- Where a person made a supply consisting of more than one component for one price, the person shall determine whether the supply constitutes a single composite supply or multiple supplies.
 - The phrase "single composite supply" means a supply of goods or services, where there is more than one component to the supply, and taking into account the contract and the wider circumstance of
- على أن تُعدّ الأجزاء والقطع مرتبطة بالأجهزة الإلكترونية في حال استوفيت أي من المعايير الآتية:
- الأجزاء والقطع التي تُستخدم عادةً لتصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، والتي تعتبر ضرورية للعمل الاعتيادي للأجهزة الإلكترونية.
 - الأجزاء والقطع التي لا تُستخدم عادةً لتصنيع الأجهزة الإلكترونية أو إنتاجها، ولكنها ضرورية بشكل اعتيادي لعمل الأجهزة الإلكترونية، مثل أجهزة الشحن وأسلاك الشحن ومجموعات البطاريات وغيرها من الأجزاء والقطع المماثلة.
 - الأجزاء والقطع التي تكون بديلاً للأجزاء والقطع التي تستوفي المعايير الواردة في الفقرتين (أ) و(ب) من البند (1) من المادة.
4. وفقاً للبند (2) من المادة (3) من القرار الوزاري رقم (262)، استثناءً من أحكام البند (1) من المادة، لا تعتبر المعايير الواردة في البند (1) من المادة مستوفاة في أي من الحالات الآتية:
- الأجزاء والقطع التي تعزز عمل الأجهزة الإلكترونية أو الانتفاع بها، ولكنها ليست ضرورية لتشغيلها أو لتفعيل ميزاتها.
 - بطاقات SIM أو البطاقات الذكية الخارجية الأخرى التي لها ذات الطبيعة أو الغرض.
5. تُعرّف المادة (1) من قرار مجلس الوزراء رقم (91) مصطلح "الأجهزة الإلكترونية" على أنها الهواتف المحمولة والهواتف الذكية وأجهزة الحاسوب والأجهزة اللوحية، وقطعها وأجزاؤها.
6. تنص المادة (4) من اللائحة التنفيذية على أن:
- إذا قام شخص بتوريد مؤلف من أكثر من مكون لقاء سعر واحد، يجب عليه تحديد ما إذا كان ذلك التوريد يشكل توريداً واحداً مركباً أو توريدات متعددة.
 - يُقصد بعبارة "التوريد الواحد المركب" أي توريد سلع أو خدمات في الحالة التي يكون فيها للتوريد أكثر من مكون مع الأخذ بالاعتبار العقد وظروف التوريد ككل.



the supply.

3. A single composite supply shall exist in the following cases:
3. يعتبر أي توريد على أنه توريد واحد مركب في الحالات الآتية:
- a. Where there is supply of all of the following:
- أ. إذا كان التوريد يشمل كل من:
- 1) A principal component.
- 1) مكوناً أساسياً.
- 2) A component or components which either are necessary or essential to the making of the supply, including incidental elements which normally accompany the supply but are not a significant part of it; or do not constitute an aim in itself, but are instead a means of better enjoying the principal supply.
- 2) مكوناً أو مكونات أخرى إما تعتبر ضرورية أو أساسية للقيام بالتوريد بما في ذلك العناصر العرضية التي غالباً ما تصاحب التوريد ولكنها ليست جزءاً أساسياً منه، أو لا تعتبر هدفاً بحد ذاتها ولكنها تعتبر وسيلة للاستمتاع بالتوريد الأساسي بشكل أفضل.
- b. Where there is a supply which has two or more elements so closely linked as to form a single supply which it would be impossible or unnatural to split.
- ب. إذا كان التوريد يشمل عنصرين أو أكثر مرتبطين ببعضهما بشكل وثيق بحيث يشكلان توريداً واحداً ليس من الممكن أو من الطبيعي تجزئته.
4. A single composite supply may exist under Clause 2 of the Article if all of the following conditions are met:
4. يجوز حدوث توريد واحد مركب بموجب البند (2) من المادة إذا تحققت جميع الشروط الآتية:
- a. The price of the different components of the supply is not separately identified or charged by the supplier.
- أ. أن لا يقوم المورد بتحديد سعر مكونات التوريد بشكل منفصل أو فرض سعر مختلف لها.
- b. All components of the supply are supplied by a single supplier.
- ب. أن يتم توريد جميع مكونات التوريد من خلال مورد واحد.
5. Where a taxable person supplies more than one component for one price and the supply is not a single composite supply, then the supply of the components shall be treated as multiple supplies.
5. إذا قام الخاضع للضريبة بتوريد أكثر من مكون لقاء سعر واحد ولم يكن التوريد بشكل توريداً واحداً مركباً، فإن توريد المكونات يعتبر بأنه توريدات متعددة.